

Scorri verso il basso per visualizzare il testo
 Scrollen Sie nach unten, um den Text zu lesen



PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI

REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE 20 maggio 1993, n. 7/L

Regolamento sul trattamento economico dei revisori dei conti dei comuni ai sensi dell'art. 35 della L.R. 4 gennaio 1993, n. 1

IL PRESIDENTE

Visto l'art. 35, comma 13, della legge regionale 4 gennaio 1993, n. 1 che demanda ad una deliberazione della Giunta regionale la determinazione sul piano generale del compenso massimo attribuibile dai Consigli comunali ai revisori dei conti, sentiti gli Ordini professionali e le associazioni rappresentative dei Comuni su scala provinciale;

Accertato che detta forma di consultazione prevista dal succitato art. 35, comma 13, della L.R. n. 1/1993 è stata attivata con invio di specifica nota ai Presidenti degli Ordini dei dottori commercialisti di Trento e di Bolzano, ai Presidenti dei Collegi dei ragionieri e periti commerciali di Trento e di Bolzano nonché alla Delegazione provinciale UNCEM di Trento, alla Sezione provinciale ANCI di Trento ed al Consorzio dei Comuni della provincia di Bolzano con nota n. 4250 di data 15 febbraio 1993;

Considerato come la formulazione dell'art. 35,

ERSTER TEIL

GESETZE UND DEKRETE

AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUSCHUSSES vom 20. Mai 1993, Nr. 7/L

Verordnung über die Besoldung für die Rechnungsprüfer der Gemeinden im Sinne des Art. 35 des Regionalgesetzes vom 4. Jänner 1993, Nr. 1

DER PRÄSIDENT

Nach Einsichtnahme in den Art. 35 Abs. 13 des Regionalgesetzes vom 4. Jänner 1993, Nr. 1, auf Grund dessen das Höchstausmaß der Vergütung, das die Gemeinderäte den Rechnungsprüfern zuweisen können, grundsätzlich mit Beschluß des Regionalausschusses nach Anhören der Berufskammern und der Gemeindenverbände auf Landesebene festgestellt wird;

Nach Feststellung, daß die im Art. 35 Abs. 13 des Regionalgesetzes Nr. 1/93 vorgesehene Stellungnahme mit Schreiben vom 15. Februar 1993, Nr. 4250 an die Präsidenten der Kammer der Handelsdoktoren und Wirtschaftsberater von Trient und von Bozen, an die Präsidenten des Kollegiums der Ragionieri und Wirtschaftsexperten von Trient und von Bozen sowie an die Landesdelegation der Gesamtstaatlichen Vereinigung der Berggemeinschaften und der Gemeinden im Berggebiet UNCEM von Trient, an die Landesektion des Gesamtstaatlichen Verbandes der Gemeinden Italiens/ANCI von Trient und an den Gemeindenverband der Provinz Bozen angefordert wurde;

In Anbetracht dessen, daß auf Grund der For-

comma 13, più volte citato non condizioni l'adozione del provvedimento deliberativo da parte della Giunta regionale alla formale espressione di assenso o dissenso da parte delle rappresentanze dei destinatari principali del provvedimento medesimo, per cui si ritiene opportuno procedere comunque all'adozione dell'atto in considerazione anche dell'urgenza di porre in grado le Amministrazioni comunali di ottemperare alle previsioni normative in materia di revisione dei conti contenute nel nuovo ordinamento dei Comuni della Regione Trentino-Alto Adige;

Considerata la necessità di precisare con regolamento, in analogia a quanto già disposto in sede statale con decreto del Ministro degli Interni di data 4 ottobre 1991, non solo gli importi massimi del compenso attribuibile ai revisori dei conti ma anche le funzioni generali di loro competenza;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 716 di data 20 maggio 1993;

d e c r e t a

- di approvare l'allegato schema di regolamento sul trattamento economico dei revisori dei conti dei Comuni ai sensi dell'art. 35 della legge regionale 4 gennaio 1993, n. 1 che consta di complessivi dieci articoli e che forma parte integrante del presente decreto.

Il presente decreto sarà inviato alla Corte dei Conti per la registrazione e sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Trento, 20 maggio 1993

Il Presidente
ANDREOLLI

Registrato alla Corte dei conti addì 8 luglio 1993, Registro 8, Foglio 150 - *De Marco*

REGOLAMENTO SUL TRATTAMENTO ECONOMICO DEI REVISORI DEI CONTI DEI COMUNI AI SENSI DELL'ART. 35 DELLA LEGGE REGIONALE AIO 4 GENNAIO 1993, N. 1

Art. 1

Il trattamento economico annuo lordo massimo attribuibile ai singoli revisori dei conti dei co-

mulierung des mehrmals genannten Art. 35 Abs. 13 die Beschlußfassung seitens des Regionalausschusses nicht durch die formelle Zustimmung oder Ablehnung beeinflußt wird, die von den Vertretern der von dieser Maßnahme hauptsächlich Betroffenen ausgesprochen wurde, weshalb es auf jeden Fall für zweckmäßig erachtet wird, jedenfalls zur Beschlußfassung zu schreiten, nämlich auch angesichts der Notwendigkeit, die Gemeindeverwaltungen in die Lage zu versetzen, die Bestimmungen auf dem Sachgebiet der Rechnungsprüfung gemäß der neuen Gemeindeordnung der Region Trentino-Südtirol zu befolgen;

In Erwägung der Notwendigkeit, nicht nur die Höchstbeträge der den Rechnungsprüfern zuweisbaren Vergütung, sondern auch die ihnen zustehenden allgemeinen Aufgaben mit Verordnung festzulegen, und zwar in Übereinstimmung mit den staatlichen Bestimmungen des Dekretes des Innenministers vom 4. Oktober 1991;

Nach Einsichtnahme in den Beschluß des Regionalausschusses vom 20. Mai 1993;

v e r f ü g t

- den beigelegten Entwurf einer Verordnung über die Besoldung an die Rechnungsprüfer der Gemeinden im Sinne des Art. 35 des Regionalgesetzes vom 4. Jänner 1993, Nr. 1 zu genehmigen, welcher aus insgesamt zehn Artikeln besteht und ergänzender Bestandteil dieses Dekretes ist.

Dieses Dekret wird dem Rechnungshof zur Registrierung zugeleitet und im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

Trient, 20. Mai 1993

Der Präsident
ANDREOLLI

Registriert beim Rechnungshof am 8. Juli 1993, Reg. 8, Blatt 150 - *De Marco*

VERORDNUNG ÜBER DIE BESOLDUNG FÜR DIE RECHNUNGSPRÜFER DER GEMEINDEN IM SINNE DES ART. 35 DES REGIONALGESETZES VOM 4. JÄNNER 1993, NR. 1

Art. 1

Das jährliche Bruttohöchstausmaß der Besoldung, das den einzelnen Rechnungsprüfern der Gemeinden im Sinne des Art. 35 Abs. 13 des Regional-

muni ai sensi dell'art. 35, comma 13, della legge regionale n. 1 del 4 gennaio 1993, è il seguente:

COMUNI

Sino a	500 abitanti	.....	2.300.000
da 500 a	1.000 abitanti	.....	2.900.000
da 1.001 a	2.000 abitanti	.....	3.500.000
da 2.001 a	3.000 abitanti	.....	4.600.000
da 3.001 a	5.000 abitanti	.....	5.800.000
da 5.001 a	10.000 abitanti	.....	6.900.000
da 10.001 a	30.000 abitanti	.....	10.000.000
di Rovereto e di Merano		.....	14.000.000
di Trento e di Bolzano		.....	16.000.000

Art. 2

Il trattamento economico annuo lordo deliberato si riferisce allo svolgimento delle funzioni appresso indicate, ai sensi delle disposizioni degli statuti comunali.

FUNZIONI GENERALI PER TUTTI I COMUNI

Categoria prima - pareri:

parere sulla proposta di bilancio di previsione e sui documenti allegati;
parere sulle variazioni di bilancio.

Categoria seconda - vigilanza:

vigilanza sulla regolarità contabile e finanziaria della gestione, relativamente all'acquisizione delle entrate, all'effettuazione delle spese, all'attività contrattuale, all'amministrazione dei beni, alla regolarità dei provvedimenti ed alla competenza della documentazione, agli adempimenti fiscali ed alla tenuta della contabilità.

Categoria terza - relazione:

relazione sul conto riassuntivo;
referto al Consiglio su gravi irregolarità di gestione.

Categoria quarta - proposte:

proposte al Consiglio per conseguire una migliore efficienza, produttività ed economicità della gestione.

FUNZIONI PARTICOLARI PER I COMUNI CON POPOLAZIONE SUPERIORE A 3.000 ABITANTI (in aggiunta alle funzioni generali)

Categoria prima - pareri:

parere sui piani finanziari degli investimenti.

gesetzes vom 4. Jänner 1993, Nr. 1 zugewiesen werden kann, ist nachstehendes:

GEMEINDEN

Bis zu	500 Einwohnern	....	2.300.000
von 500 bis	1.000 Einwohnern	....	2.900.000
von 1.001 bis	2.000 Einwohnern	....	3.500.000
von 2.001 bis	3.000 Einwohnern	....	4.600.000
von 3.001 bis	5.000 Einwohnern	....	5.800.000
von 5.001 bis	10.000 Einwohnern	....	6.900.000
von 10.001 bis	30.000 Einwohnern	....	10.000.000
Rovereto und Meran		.....	14.000.000
Trient und Bozen		.....	16.000.000

Art. 2

Die jährliche Bruttobesoldung bezieht sich auf die Ausübung der nachstehend angeführten Aufgaben im Sinne der Bestimmungen der Gemeindegesetzungen.

ALLGEMEINE AUFGABEN FÜR SÄMTLICHE GEMEINDEN

Erste Kategorie - Gutachten:

Gutachten über den Entwurf des Haushaltsvoranschlags und die diesbezüglichen Begleitunterlagen;
Gutachten über die Haushaltsänderungen.

Zweite Kategorie - Aufsicht:

Aufsicht über die buchhalterische und finanzielle Ordnungsmäßigkeit der Gebarung, was die Einnahmen, die Ausgaben, den Abschluß von Verträgen, die Verwaltung von Gütern, die Ordnungsmäßigkeit der Maßnahmen und der entsprechenden Unterlagen, die steuerlichen Verpflichtungen und die Buchführung anbelangt.

Dritte Kategorie - Abfassung von Berichten:

Bericht über den Rechnungsabschluß;
Berichterstattung an den Gemeinderat über schwerwiegende Gebarungsunregelmäßigkeiten.

Vierte Kategorie - Vorschläge

Unterbreitung von Vorschlägen an den Gemeinderat, um eine höhere Effizienz, Produktivität und Wirtschaftlichkeit der Verwaltung zu erreichen.

BESONDERE AUFGABEN IN GEMEINDEN MIT EINER BEVÖLKERUNG ÜBER 3.000 EINWOHNER (zusätzlich zu den allgemeinen Aufgaben)

Erste Kategorie - Gutachten

Gutachten über die Finanzpläne der Investitionen.

**FUNZIONI PARTICOLARI PER I COMUNI CON
POPOLAZIONE SUPERIORE A 30.000 ABITANTI
(in aggiunta alle funzioni generali)**

Categoria prima - pareri:

parere sulla gestione affidata alle circoscrizioni;

parere sulle gestioni da affidare a terzi;
parere sui rapporti con le aziende speciali.

Categoria seconda - vigilanza:

vigilanza sulla regolarità contabile e finanziaria e sui risultati conseguiti nell'esecuzione delle opere pubbliche di maggiore interesse.

Categorie quinta - partecipazione:

partecipazione alle sedute di consiglio riguardanti le deliberazioni del bilancio di previsione e del conto consuntivo.

Art. 3

visori vengono attribuite o richieste attività, diverse per qualità o quantità da quelle previste dall'art. 2 ed inerenti, in special modo, ad ulteriori attività di collaborazione con il Consiglio nonché al controllo economico interno di gestione, il compenso determinato a norma del precedente articolo 1 può essere aumentato sino ad un massimo del 20 per cento.

Art. 4

Per i Comuni la cui spesa corrente, desumibile dall'ultimo bilancio preventivo approvato, sia superiore alla media provinciale per fascia demografica, secondo i dati forniti dalla Giunta provinciale territorialmente competente, il compenso, determinato a norma del precedente articolo 1, può essere aumentato secondo i seguenti parametri:

volume della spesa sino al 110 per cento della spesa media provinciale della corrispondente fascia demografica: aumento sino al 5 per cento;

volume della spesa sino al 125 per cento della spesa media provinciale della corrispondente fascia demografica: aumento sino al 10 per cento;

volume della spesa oltre il 125 per cento della spesa media provinciale della corrispondente fascia demografica: aumento sino al 20 per cento.

Art. 5

Ove i revisori nominati esercitino le proprie

**BESONDERE AUFGABEN IN GEMEINDEN MIT EINER
BEVÖLKERUNG ÜBER 30.000 EINWOHNER
(zusätzlich zu den allgemeinen Aufgaben)**

Erste Kategorie - Gutachten

Gutachten über die den Stadt- und Ortsteilen anvertraute Verwaltung;

Gutachten über die Verwaltungen, welche Dritten anvertraut werden sollen;

Gutachten über die Beziehungen zu den Sonderbetrieben.

Zweite Kategorie - Aufsicht

Aufsicht über die buchhalterische und finanzielle Ordnungsmäßigkeit sowie über die bei der Durchführung der wichtigsten öffentlichen Bauarbeiten erreichten Ergebnisse.

Fünfte Kategorie - Teilnahme an den Gemeinderatssitzungen

Teilnahme an den Gemeinderatssitzungen, in denen der Haushaltsvoranschlag und der Rechnungsabschluß beschlossen werden.

Art. 3

Sollten den Rechnungsprüfern auf Grund der Satzung oder einer Vereinbarung Aufgaben anvertraut oder von ihnen Aufgaben verlangt werden, die sich hinsichtlich Art oder Umfang von den im Art. 2 genannten Aufgaben unterscheiden und sich insbesondere auf eine zusätzliche Zusammenarbeit mit dem Gemeinderat sowie auf die interne Verwaltungskontrolle beziehen, so kann die gemäß dem vorstehenden Art. 1 festgesetzte Vergütung höchstens um 20 Prozent erhöht werden.

Art. 4

Was die Gemeinden anbelangt, deren aus dem letzten genehmigten Haushaltsvoranschlag hervorgehende laufende Ausgaben über dem vom gebietlich zuständigen Landesauschuß bekanntgegebenen Landesdurchschnitt nach Einwohnerzahl liegen, kann die gemäß dem vorstehenden Art. 1 festgesetzte Vergütung nach den folgenden Maßstäben erhöht werden:

Ausgabenvolumen bis zu 110 Prozent des Landesdurchschnitts in der entsprechenden Einwohnerzahl: Erhöhung bis zu 5 Prozent;

Ausgabenvolumen bis zu 125 Prozent des Landesdurchschnitts in der entsprechenden Einwohnerzahl: Erhöhung bis zu 10 Prozent;

Ausgabenvolumen bis zu 125 Prozent des Landesdurchschnitts in der entsprechenden Einwohnerzahl: Erhöhung bis zu 20 Prozent;

Art. 5

Falls die ernannten Rechnungsprüfer ihre

funzioni anche nei confronti delle istituzioni del Comune, come previsto dall'articolo 45 della legge regionale 4 gennaio 1993, n. 1, può essere attribuito per ogni istituzione un aumento del 10 per cento del compenso determinato ai sensi dell'articolo 1, fino al massimo complessivo del 30 per cento.

Art. 6

Ove la revisione economico-finanziaria sia affidata ad un collegio di revisori, il compenso determinato ai sensi dell'articolo 1, è aumentato per il presidente del collegio stesso del 10 per cento.

Art. 7

La delibera relativa al compenso da corrispondere ai revisori dei conti, determinati a norma degli articoli precedenti, viene adottata contestualmente alla nomina dei revisori.

Per gli incarichi già deliberati, i consigli prevedono alla determinazione del compenso secondo le disposizioni del presente regolamento nei casi in cui il compenso deliberato sia superiore.

Art. 8

Oltre al compenso determinato a norma degli articoli precedenti, ai revisori dei conti aventi la propria residenza al di fuori del Comune, spetta il rimborso delle spese di viaggio, effettivamente sostenute, per la presenza necessaria o richiesta presso la sede del Comune per lo svolgimento delle proprie funzioni. Agli stessi, inoltre, ove ciò si renda necessario in ragione degli incarichi svolti, spetta il rimborso delle spese effettivamente sostenute per il vitto e per l'alloggio nella misura determinata per i componenti della giunta comunale.

Art. 9

Ai fini della determinazione delle fasce demografiche di cui agli articoli 1 e 2 del presente regolamento, il calcolo della popolazione residente va effettuato in base ai dati anagrafici rilevati al 31 dicembre dell'anno precedente o, ove ciò non sia possibile, in base ai dati desunti dall'ultima rilevazione anagrafica disponibile.

Art. 10

Non è consentita la corresponsione ai revisori

Aufgaben auch bei Einrichtungen der Gemeinde gemäß Art. 45 des Regionalgesetzes vom 4. Jänner 1993, Nr. 1 ausüben, so kann ihnen für jede Einrichtung eine Erhöhung von 10 Prozent der im Sinne des Art. 1 festgesetzten Vergütung bis höchstens 30 Prozent insgesamt zugewiesen werden.

Art. 6

Wird die wirtschaftlich-finanzielle Überprüfung einem Rechnungsprüferkollegium anvertraut, so wird die im Sinne des Art. 1 festgesetzte Vergütung für den Vorsitzenden dieses Kollegiums um 10 Prozent erhöht.

Art. 7

Der Beschluß über die den Rechnungsprüfern zu entrichtende Vergütung, die gemäß den vorstehenden Artikeln festgesetzt wurde, wird gleichzeitig mit der Ernennung der Rechnungsprüfer gefaßt.

Was die bereits beschlossenen Aufträge anbelangt, setzen die Gemeinderäte, falls die beschlossene Vergütung höher ist, die Vergütung gemäß den Bestimmungen dieser Verordnung fest.

Art. 8

Den außerhalb des Gebietes der Gemeinde ansässigen Rechnungsprüfern steht außer der gemäß den Bestimmungen der vorstehenden Artikel festgesetzten Vergütung die Rückerstattung der Reisekosten zu, die sie zwecks der notwendigen oder verlangten Anwesenheit im Gemeindegebäude zur Ausübung ihrer Aufgaben tatsächlich bestritten haben. Ihnen steht außerdem die Rückerstattung der tatsächlich bestrittenen Spesen für Unterhalt und Unterkunft zu, wenn sich auf Grund der Ausübung der anvertrauten Aufträge diese Notwendigkeit ergeben sollte, und zwar in dem für die Gemeindeausschußmitglieder festgesetzten Ausmaß.

Art. 9

Die in den Art. 1 und 2 dieser Verordnung genannte Einwohnerzahl muß auf Grund der zum 31. Dezember des Vorjahres erhobenen meldeamtlichen Daten über die ansässige Bevölkerung berechnet werden; falls dies nicht möglich sein sollte, hat sie auf Grund der aus der letzten zur Verfügung stehenden meldeamtlichen Erhebung herührenden Daten zu erfolgen.

Art. 10

Den Rechnungsprüfern dürfen keine weiteren

dei conti di compensi e di rimborsi spese, di qualsiasi materia, in aggiunta a quelli indicati nel presente regolamento.

Vergütungen oder Spesenrückerstattungen jedweder Art zusätzlich zu den in dieser Verordnung angeführten entrichtet werden.
